

# LA MONARQUÍA

DIARIO POLÍTICO

AÑO X.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Ferrol, un mes, una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Ultramar y extranjero, trimestre, seis pesetas. La correspondencia se dirigirá al Director del periódico. No se devuelven originales.

REDACCIÓN: MAGDALENA, 176

ADMINISTRACIÓN: SINFORIANO LOPEZ, 142

EL FERROL: Sábado 5 de Enero de 1895

## TARIFA DE ANUNCIOS

La línea de una columna en la cuarta plana, cinco céntimos de peseta.—La de dos columnas, doce céntimos.—En la tercera plana pagarán el doble.—A los suscriptores se les hace una rebaja de un veinticinco por cien.—Comunicados á precios convencionales.

Núm. 1.118

## COMERCIO HISPANO-FRANCS

Ha enviado España á Francia por las diferentes aduanas de aquella nación, durante el último mes de Noviembre.

### Vinos

Hectólitros de vinos ordinarios 213.060 y de licor 13.697, que suman en conjunto 226.757 hectólitros.

De éstos han ido al consumo francés 175.284 que, unidos á los 1.773.489 llegados los diez meses anteriores, suman 1.948.773 hectólitros, valorados en 64.575.000 francos.

En igual mes de 1893 nuestra exportación fué de 193.487 hectólitros, lo que hace una diferencia en contra de Noviembre de 1893 de 32.270 hectólitros.

### Frutas

La exportación de nuestras frutas ha alcanzado en el mencionado Noviembre del 94, la cantidad de 7.373.300 kilogramos, que unidos á los 42.301.200 llegados los diez primeros meses del año, suman 49.675.500 kilogramos, valorados en 13.397.000 francos.

El mismo mes del 93 exportamos 6.194.400 kilogramos, con lo cual resulta una diferencia á favor de Noviembre de 1894 de 1.178.900 kilogramos.

### Aceites

Durante el mes de Noviembre próximo pasado han llegado á Francia, procedentes de nuestra nación, 104.800 kilogramos de aceite, y se han librado al consumo 60.900, que unidos á los 2.510.000 de los diez pasados meses, suman 2.570.000 kilogramos, cuyo valor se estiman en 2.180.000 francos.

En igual tiempo, ó sea de Enero á Noviembre, ambos inclusive de 1893, nuestra exportación fué de 7.331.300 kilogramos, ó sean 4.761.300 kilos en contra de los once primeros meses de 1894. En Noviembre de 1893, nosotros exportamos 219.500 kilogramos, de lo que resulta una diferencia en menos para el mes de Noviembre del año último de 114.700 kilogramos.

### Legumbres

En legumbres hemos exportado durante el undécimo mes de este año 70.400 kilogramos, que unidos á los 1.938.700 llegados los diez pasados meses, suman 2.009.100 kilogramos, que se valoran en 818.000 francos, contra 64.000 kilogramos que enviamos en 1893.

### Resumen de los once meses

El valor total de la exportación española á

Francia durante los once primeros meses del año pasado, siempre según las estadísticas francesas, es de 159.863.000 francos y la de aquella nación á nuestro país se ha elevado, según su manera de calcular, á 100.065.000 francos, resultando un beneficio á nuestro favor de 59.798.000 francos.

Desde el 1 al 30 de Noviembre, ambos inclusive, han llegado allí por el puerto de Cete 43127 hectólitros de vinos ordinarios y 4.500 de licor, habiendo pasado al consumo 45.422 hectólitros.

Durante los once primeros meses del año, ó sea del 1 Enero al 30 de Noviembre de 1894, ambos inclusive, las importaciones á Francia se han elevado á 3.781.215.000 francos y las exportaciones á 2.911.804.000, por lo que resulta una diferencia en contra de dicha nación de 865.411.000 francos.

\*\*\*

Como se ve por los datos que dejamos copiados, el aumento de nuestra exportación de vinos asciende á buena cantidad de hectólitros, comparada con la que en igual mes del año 93 hicimos, y ello indica una favorable reacción para la producción española, muy de tomarse en cuenta, principalmente por los cosecheros, que al mejorar la condición de sus cultivos, obtienen, sin duda, resultados más halagüeños.

También es considerable, como la estadística copiada demuestra, el aumento en la exportación de frutas; aumento que aún habría sido más considerable—según el último Boletín de nuestra estación enotécnica en Cete—si las pasadas fiestas no hubiesen determinado naturalmente alguna paralización en toda clase de transacciones.

Muy satisfactorio sería que la favorable reacción apuntee en lo relativo á nuestros vinos y á nuestras frutas—y que por desgracia no alcanza también á los aceites españoles—no se interrumpiera.

## Para curar el insomnio

Con el título de *Los progresos de la Medicina*, un periódico de París da cuenta de una curiosa Memoria sobre el insomnio y su curación, que ha sido muy bien acogida en la Sociedad de Fisiología por las atinadas consideraciones que contiene.

Estos trabajos, dignos de vulgarizarse para consuelo de la multitud de personas que duermen mal, tienen la ventaja de proscribir las medicinas de que tanto consumo hacen los que padecen de insomnio.

Para el doctor de cuyo escrito nos ocupamos, el sueño y el insomnio son, ante

todo, estados de alma que solo encierran problemas de mecánica.

Comienza estableciendo que el insomnio es debido á un estado de excitación extraordinaria de las células del cerebro, proveniente de dos causas inversas: de la extrema congestión ó de la anemia excesiva.

Siempre que la presión de la sangre en las arterias es demasiado alta ó baja, se produce en nosotros un profundo enervamiento que nos impide cerrar los ojos.

El abuso del té, del café y del alcohol, las emociones violentas y todo lo que estimula demasiado el sistema nervioso, ocasiona insomnios por el exceso de fuerza aportada á la máquina humana.

El insomnio en los que padecen de inanición, los convalecientes de tifoidea, los anémicos, los cloróticos, las víctimas numerosas de la neurastenia, los enfermos del corazón en el último período, proviene de la baja presión y de que la máquina humana no tiene la energía necesaria.

Para curarse basta con adoptar los siguientes métodos:

Cuando el barómetro indique una presión muy alta, gastad el exceso de vuestra energía nerviosa en un ejercicio físico ó en un trabajo intelectual. El uso de la bicicleta ó paseo de tres cuartos de hora, sin cansarse, después de la última comida del día, es suficiente. Luego acostaos y el sueño acudirá á reconfortar vuestras fuerzas.

El trabajo intelectual, sobre todo por la mañana, ocasiona gran alivio, mientras que por la noche produce vigilia á consecuencia de la excitación cerebral que se mantiene de una manera prolongada.

Los pobres de espíritu, los que tienen agotado el sistema nervioso, deben dormir con la cabeza baja, alimentarse con abundancia, recurrir á los recursos físicos que elevan la presión y den fuerza, á las duchas, al masaje, á las inyecciones hipodérmicas de agua salada, á las fricciones epidérmicas de agua salada, á las fricciones secas con guantes de crines y á la máquina eléctrica estática.

La mayor parte de los deprimidos que experimenten pronta reacción, no necesitan apelar á procedimientos tan enérgicos; la más ligera excitación física, la luz de una bujía ó el sonido de una voz, bastan para restablecer el equilibrio en el cerebro. De ahí que muchas personas débiles no puedan conciliar el sueño si no dejan encendida cerca de ellas una lamparilla.

Pero la curación no es completa hasta

que no se somete á los enfermos á una regla, á lo que pudiera calificarse de metódica del sueño.

El doctor cita como ejemplo una observación sencillísima, de la cual saca partido.

Por espacio de quince días—dice—pueden en las siete de la mañana el reloj despertador, y en cuanto suene lanzaos de la cama. Al cabo de seis días, aunque retraseis un cuarto de hora el reloj, á las siete en punto os despertareis sin esperar á que suene el timbre. La costumbre producirá el efecto de un reloj inmaterial é interior más exacto que el otro.

Lo mismo que se hace para despertar puede emplearse al acostarse: el sueño acudirá á una hora fija si se acostumbra á la naturaleza.

Despertaos temprano, id á la cama siempre á la misma hora, no leáis, apagad la luz, y dormireis como los niños.

En los casos en que el insomnio no proviene de un dolor vivo ó de una meningitis que irrite el cerebro, se sustituyen las drogas somníferas por sencillos recursos mecánicos. Tal es la conclusión del médico francés.

## Curiosidades navales

### INGLATERRA

#### Aparatos para dejar caer los torpedos

Parece que se facilitarán á la Armada Armada 45 juegos de un nuevo aparato para dejar caer los torpedos empleados en embarcaciones provistas de Whiteheads de á 14. Se designará el aparato con la marca 11, estando destinado á reemplazar el aparato no universal y al aparato universal marca 1, instalado en embarcaciones de buques que llevan nuevos torpedos de grueso calibre, y en los torpederos de primera clase surtos en puertos fuera de Inglaterra.

Un torpedo Whiteheads, mediante dicho aparato, se puede llevar en cualquier embarcación y lanzarse desde ella sin la aplicación de fuerza ó de otros medios impulsivos adoptados al dispararse un torpedo con un tubo.

El aparato está dispuesto de manera que el torpedo se sostiene por medio de dos tenazos adheridas á una barra instalada en sentido diámetro suspendida de las cabezas por dos pescantes de acero hechos firmes, en igual disposición á un eje que funciona en cajetines de metal, provisto de una palanca, con la cual pueden darse vuelta á los pescantes hacia dentro ó hacia fuera por cima del costado.

El aparato, que se cala á una profundidad in-

«secreto de mi triste vida. Puesto que no tengo otra cosa aquí en la tierra, conservad esa prenda como única herencia que os ofrece mi alma. ¡Cuán dulce es pensar al desatarla de mi cuello, que vais á llevarla pendiente del vuestro!...

JORGE.»

Esta carta iba acompañada de una pequeña reliquia de plata, pendiente de una cadena hecha de pelo, si bien ya usada por el tiempo.

Juana ignoraba el fingimiento y el disimulo, del mismo modo que la resignación y la paciencia, en vista de que había sido educada con toda libertad, y en medio de una naturaleza que no estaba viciada por la corrupción de las costumbres. Tan casta y tan pura se hallaba su alma, que no sospechaba la reserva que las conveniencias imponen á la pasión; por manera, que bajo tan rudo golpe tenía que obrar espontáneamente, sin reflexión, sin freno y con completo desembarazo.

En efecto; la joven salió de su habitación, y de un salto se dirigió á la que ocupaban sus tíos. Llegó á ella, y se puso á escuchar desde la puerta lo que hablaban en el interior.

Los tres Legoff estaban, en efecto, reunidos allí.

Sentados alrededor del hogar, discutían acerca del modo que debían adoptar para hacer comprender á Juana la ausencia de Jorge. No disimulaban por eso lo mucho que aun les quedaba por hacer, y que difícilmente contendrían á su sobrina en su acerbo dolor. José, á pesar de conocer bastante su corazón, presentía con espanto las excitaciones más terribles, y sus hermanos se horrorizaban del porvenir que les aguardaba, porque bien sabían por experiencia que una joven profundamente enamorada es una joya muy difícil de guardar.

—Yo creo,—decía Juan,—que el mal que nos causó al marino bastará para escarmentar en adelante de no dar hospitalidad á nadie. No sé lo que me digo en este instante de desesperación; pero yo creo que ni al mismo Padre Eterno que viniera á llamar en persona, le abriría las puertas del castillo.

—Hermano mío,—respondió José admirado de la imple-

amarguras que había sufrido, no pudo por menos que hacer justicia á las estimables cualidades de Jorge. Al verlo marchar, sintió sus ojos arrasados de lágrimas. Cristóbal lo abrazó afectuosamente, y Juan no podía desprenderse de sus brazos.

Cuando le llegó el turno á José, se estrecharon con efusión derramando ambos un torrente de lágrimas. Los dos experimentaban un mismo mal, y sus dolores se comprendían.

—¡Poseis un noble corazón!—exclamó José sollozando.

—¡Por vida mía!—decía Cristóbal enjugando sus lágrimas;—¡porqué se había de enamorar este valiente joven de mi sobrina?

—¡El diablo lleva los amores!—añadió Juan haciendo un mohín de tristeza.

—¡Adios! ¡adios!—exclamó Jorge con desgarradora voz, separándose de los brazos de José;—por última vez, ¡adios!

Y dichas estas palabras salió un tanto aturdido de la habitación, llegó al patio, montó en el caballo que le estaba destinado, y seguido de Ivon, se ausentó á galope sin detenerse hasta llegar á San Briec.

determinada, lleva un disparador dispuesto para que las tenazas dejen libre al torpedo poniendo su mecanismo en movimiento. Una embarcación se puede preparar con dos torpedos, listos para ser lanzados antes de alzar esta del buque á que pertenezca, pudiendo, con sólo tres hombres, disparar aquéllos simultáneamente cuando fuera menester.

RUSIA

**Petroleo combustible para buques de guerra rusos**

Por el Almirantazgo ruso se ha dispuesto, después de un detenido estudio, adoptar el petróleo como combustible para buques de guerra. Los nuevos cruceros acorazados *Rostisloff* y *Rosia*, que se construyen respectivamente en Nicolaieff y los Báltic Ironworks, serán los primeros buques de la Armada rusa que llevarán hornos para petróleo.

En los demás buques no se instalarán aquellos de una maera análoga para el consumo del combustible líquido hasta comprobarse del todo su conveniencia en los buques citados.

**Prueba de plancha de coraza**

La lucha continúa entre los cañones y las corazas, habiéndose practicado nuevas experiencias el 14 de Octubre en Okta, cerca de San Petersburgo. Se tiró con balas Oboukoff de 53 milímetros (45 calibres) contra dos corazados de 152 mm., una de Brown y otra de Vickers, en idénticas condiciones que en Junio último.

Se hicieron dos disparos contra cada plancha con una velocidad inicial de 600 m., el primero con bala Holtzer ordinaria y el segundo con bala del mismo sistema, magnética, según los procedimientos Makaroff.

Los proyectiles lanzados atravesaron las planchas, agrietándolas mas ó menos, y con la bala Makaroff almohadillado detrás de aquellas quedó muy maltratado.

**AYUNTAMIENTO**

De escaso interés fué la sesión que anoche celebró el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de los concejales señores Restreba, Ortega, García, Pubull y Rodríguez (D. Pedro).

Después de aprobadas el acta anterior y varias cuentas, se dió lectura á una carta particular dirigida por el ministro de Hacienda al presidente, en la cual dá las gracias por el telegrama de felicitación que le dirigió este municipio, al ser elevado al puesto que ocupa.

Añade el señor Canalejas que pondrá todo su empeño en favor de cuantos asuntos afecten a la prosperidad del Ferrol.

A propuesta del presidente se acordó contestar á la referida carta manifestando la gratitud que, tanto la corporación, como el pueblo, siente hacia el señor Canalejas, dándole gracias por sus gestiones por este practicadas y por el interés que se toma en los asuntos que la comisión gestiona cerca de los poderes públicos.

Se acordó pase á la comisión de Hacienda, para su informe, una cuenta del cargo y data del Hermano Mayor del Hospital de Caridad referente á la obra pía fundada por el comisario señor Queipo de Llano.

Se acordó subvencionar por una sola vez y por cuenta del fondo de necesidades manifiestas y perentorias, con 125 pesetas á la

madre del finado D. Ignacio Piñón y con 60 pesetas, también por una sola vez, al guardia municipal Enrique Fernández.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se dió por terminada la sesión.

**DESDE LA BUTACA**

No es tarea fácil el llevar á la escena situaciones ó caracteres nuevos cuando de obras de poco empeño se trata, pero tampoco es general conseguir con recursos, ya gastados, que el público vea complacientemente cómo se desarrolla una acción, cuyo término presume, durante tres actos.

La falta de originalidad que en los argumentos de estas producciones puede haber y la sencillez de la trama en ellas empleada, suele suplirse con una espontánea y fluida versificación y algún conocimiento del teatro para presentar un par de golpes de efecto.

Todo esto es lo que tiene la comedia—nosotros la consideramos comedia á pesar de que el autor la llame juguete cómico—titulada *El cántaro roto* debida á la pluma del contador de navío D. Ricardo Caballero y representada anoche en el Jofre.

Prescindiendo de algunos defectillos en cuestión de detalle, tales como el que una criada sepa lo que es *autonomía*, y la señora lo ignore; pasando por alto que una señora que tiene la monomanía del lujo y del boato encargue á un amigo de introducir pequeños economías en los criados que la sirven; haciendo caso omiso de que la esposa de un banquero busque fuera de casa el conocimiento de sí el papel se cotiza á este ó al otro precio; disculpando en el buen efecto que produce, el que todos los empleados de la casa salgan á escena á quejarse, ante un individuo para ellos desconocido, (D. Sebastian) del trato de que son objeto y sin mentar algún conato de languidez en el acto segundo y la conveniencia de hacer más rápido su final y más breve la conclusión del tercero—todo lo cual, repetimos, son pequeños detalles que no quitan mérito á la obra—*El cántaro roto* es una comedia bonita, con versificación fácil, armoniosa y ajustada á las situaciones; con tipos bien dibujados y sostenidos hasta el final.

La escena amorosa entre *Carmen* y *Rafael*; los esdrújulos de *D. Jacinto*; alguno que otro párrafo de *D. Sebastian* y la descripción de la tumba que hace *Rafael* son trozos de la obra que revelan una buena pluma.

El público comprendió así y tributó á su autor muchos aplausos que le obligaron á salir á escena dos veces al final del segundo acto y tres á la terminación del tercero.

Gran número de amigos del señor Caballero entraron en el escenario á felicitarle.

En cuanto á la interpretación que mereció la obra, de todo hubo en la viña del señor. Los actores no dominaban por completo sus respectivos papeles. Distinguiéronse, sin embargo el Sr. Soriano y la señora Pastor.

A la señora Mollar nos vemos obligados

á decirla que el personaje que interpretaba no era el de una chulapa, sino el de una doncella de casa acomodada. Ni su acento ni sus modales encajan en el papel.

*Chistaduras* puso fin á la función haciéndolo, como el primer día, las delicias del público.

**NUESTROS BARCOS**

Ampliando lo que oportunamente dijimos acerca de las pruebas del *Filipinas* y del *Alfonso XII* copiamos de *El Imparcial* los siguientes telegramas:

**El "Filipinas"**

Cádiz 2.

A las siete de la mañana salió para hacer pruebas de consumo de carbón el aviso torpedero *Filipinas*, que ha regresado á las cinco de la tarde. Ha navegado hacia Portugalete con viento fresco del Norte.

Ha ido á bordo la comisión receptora de Marina, presidida por el señor Manterola, y la inspectora del astillero, presidida por el señor Dueñas.

Durante la prueba se fué pesando el carbón antes de arrojarlo á los hornos y calculándose el consumo por caballo y por hora.

Con ciento veintidos toneladas que caben en las carboneras, el *Filipinas* podrá recorrer tres mil quinientas veinte millas, navegan lo once por hora, que es la marcha que hoy ha sostenido, á pesar de que en el contrato no se marcan sino diez millas.

A fines de semana se harán las pruebas de estabilidad en la dársena del astillero. Esta prueba dará probablemente buen resultado, pues las particulares que se han hecho han demostrado ya las excelentes condiciones marineras del buque.

El viernes se llevarán desde el arsenal al astillero constructor del *Filipinas* los cañones de once milímetros que montará este barco.

Las pruebas de dichas piezas se hicieron con buen resultado. La artillería de pequeño calibre se encuentra en el astillero.—*Quero*.

**El "Alfonso XII"**

Cádiz 2.

El *Alfonso XII* marchó desde esta bahía al arsenal para entrar en el dique y limpiar fondos cuando la semana pasada salió del dique el *Conde de Venadito*.

Para entrar en los Caños tuvo que el *Alfonso XII* que esperar las mareas vivas; pero á pesar de esto, al acercarse al dique tuvo que quedar á la puerta del mismo, donde continúa sin poder avanzar ni retroceder.

Sólo en el caso de que se necesitara con urgencia sus servicios podría salir á la costa con grandes esfuerzos dando las máquinas hacia atrás.

Esto prueba cuán imperiosa es la necesidad de que prosiga la interrumpida limpia de los caños del arsenal, pues si los barcos pequeños como el *Alfonso XII* no pueden llegar hoy á los diques, ¿cómo habrían de llegar barcos de gran tonelaje al dique en que se proyecta construir, cuando éste se hará más dentro del caño que los otros?

Los marineros del *Alfonso XII*, que es el barco almirante de la escuadra, dicen que está clavado en el fango y no podrá salir hasta dentro de una semana en que habrá mareas vivas.

Los que desean la vida del arsenal deben gestionar primeramente la limpia de los caños.

Un ingeniero ha dicho que para botar el *Princesa de Asturias*, que se consruye hace años,

será preciso extraer un millón de metros cúbicos de fango.—*Quero*.

**CRÓNICA MARÍTIMA**

**El Ferrol**

Fueron reconocidos en la Jefatura de Estado Mayor del Departamento once inscriptos habiendo resultado útiles para el servicio de la Armada.

—Se le concedió un mes de prórroga á la licencia que por enfermo disfrutaba, al obrero torpedista á Emilio Rocha Gundín.

—Se ordenó el ajuste de pasaje para Cádiz con objeto de embarcar en el buque escuela de artilleros de mar, los aprendices Angel Suanzes Rey, Antonio Sanchez Rey, Juan Lois Rico, Jacinto Sierra Casal, José Vicente Freire.

—Fué reconocido el padre de un inscripto habiendo resultado inútil.

—Han sido inscriptos en el turno para cubrir vacantes de fogoneros Nicolás Vazquez, Domingo Vidal y Francisco Romero, y en el de aprendices marineros Enrique Pablo Montenegro.

—Se ha dispuesto se hagan las debidas anotaciones en la hoja de servicios del teniente de navío D. Luis Suanzes, con motivo de las perfectas condiciones en que entregó el mando del cañonero *Manileño*.

—Se cursaron al Departamento de Cádiz las instancias pidiendo cambio de número para destinos de Ultramar, del segundo condestable Emilio Rodriguez Abad, y del de igual empleo, graduado de segundo teniente de infantería, D. Manuel Gomez González.

—Se concedió permuta de número en el turno de Ultramar á los terceros maquinistas D. Ricardo Sandes Fontecha y D. Miguel Navarro García.

—Se cursó al Departamento de Cádiz la instancia de doña Josefa Piñeiro, solicitando copia de la hoja de servicios de su difunto esposo el teniente coronel graduado condestable mayor de segunda clase D. José Conde Muñoz.

—Se cursó á la Intendencia del Departamento la instancia de la misma interesada, pidiendo abono de dos pagas de toca.

—Desembarcó del crucero *Alfonso XIII* y pasó á la brigada torpedista, el tercer maquinista don Francisco Díaz Pisetti.

—Se ha recibido una R. O. con los siguientes cambios de destinos:

*Tenientes coroneles*.—D. José Sancho Méndez, al segundo regimiento primer batallón primera compañía, jefe; D. Antonio Hernández Pérez, comisiones Ferrol, continuando en Cádiz para la reforma del Reglamento del Cuerpo; don José Goyenecha Aguirre, al cuadro núm. 1.

*Comandantes*.—D. Emilio Ferrer y Perez, comisiones Cartagena.

—Se ordenó el ajuste de pasaje para el apostadero de Filipinas al personal siguiente que debe embarcar en el vapor correo que saldrá de la Coruña el 19 del actual:

Un artillero de mar, 5 cabos de mar de primera, uno id. de id. de segunda, 16 marineros de segunda.

—Fué pasaportado para que en el vapor-correo que debe salir de la Coruña el 21 del actual se traslade al apostadero de la Habana, el teniente de navío de primera clase don José M. de Dueñas y Ramirez.

—Cesó de prestar sus servicios en el depósito del Arsenal por haber sido pasaportado para el apostadero de la Habana, el primer contramaestre de la armada D. José Sanchez Roenes.

—Se le expidió salvo-conducto para que haga uso de un mes de licencia entre revistas al tercer contramaestre Antonio Manso Germada.

VIII

¿Qué hacía, mientras tanto, la joven? El regocijo es muchas veces como el dolor, amigo del silencio. Juana al entrar en el castillo se había retirado á su habitación soñando con embriaga tor éxtasis en la dicha que le esperaba, mientras Jorge se iba alejando de aquellos lugares de felicidad, tal vez para no volver jamás á ellos. La joven se entregaba locamente á las promesas del porvenir, puesto que para entonces se levantaba con complacencia el gracioso edificio de su destino. A su edad, el amor no encuentra obstáculos. Acostumbrada á ver como sus tíos obedecían como esclavos á sus más frívolos caprichos, ¿podía Juana suponer, ni por un instante, que se opondrían á un deseo formal de su corazón? Ni siquiera cruzó por su mente este pensamiento. A la hora de comer no bajó como de costumbre, porque los verdaderos amantes son á veces más felices en la soledad, que ante el objeto á quien adoran. Así era que la joven anhelaba estar sola para escuchar las mil y mil voces armoniosas que resonaban en sus oídos ensanchando su pecho de vivo y entusiasta amor. Miróse al espejo, y se encontró hermosa como una mañana de primavera. Lloraba y reía á un mismo tiempo. Se apoyaba sobre su cama y derramaba lágrimas de ternura, y luego cortía alegre á su ventana para contemplar con sentimiento el mar, menos extenso y no tan profundo como era la felicidad que embriagaba su alma, á este mar cuyos impetus bendecía, por que jamás se acordaba con delicia de la noche borrascosa que

había pasado de pie en aquel mismo lugar, mientras que el cañon retumbaba en medio del ruido de la tempestad.

—Si está triste,—decía Juana para sí,—yo le consolaré; si es pobre, yo le daré riquezas; si adora á la Francia yo se la daré por patria. Todas estas dichas me deberá Jorge, y yo estaré recompensada con su amor. Viviremos en el castillo, y lo embelleceremos con nuestras mútuas caricias. Nuestros tíos envejecerán á nuestro lado, nuestra dicha les rejuvenecerá, y las caricias de nuestros hijos alegrarán el ocaso de sus días.

Ante este cuadro, batió palmas y quedó ensimismada.

Lyón la sorprendió en medio de este delirio. Entró sin hacer ruido, y le entregó en secreto una carta, como si Juana estuviese acompañada, retirándose misteriosamente sin decir una palabra.

El frío de la muerte se apoderó de la joven.

Palideció, y quedó algunos minutos con los ojos fijos en esta carta que no se atrevía á abrir. Por fin, rompió el sello, abrió el sobre, desdobló la carta y leyó rápidamente estas líneas trazadas con aceleración:

«Considérame oportuno alejarme sin veros, pero no quiero marcharme sin enviarte un eterno adiós. Vuestra vida será hermosa, si el cielo, como yo se lo suplico, quiere añadir mi felicidad á la vuestra, porque mi corazón es pertenecerme, mi buena amiga. Voy á tomar de nuevo el peso de mi agrada obligación; más veré siempre brillar en los días de mi vida una estrella hermosa que también me iluminará en las noches más sombrías de mi existencia. Id á menudo á sentaros sobre el césped que oculta los restos inanimados de mi querido Alberto; acordaos que el fué por largo tiempo á quien amé más sobre la tierra. Cuando la primavera esmalte los prados, coged flores en su tumba y arrojadlas una por una al mar, porque mis ojos las buscarán con avidez, y creeré apercibir las en la blanca estela de mi buque. Sois joven, y tal vez me olvidareis; pero quiero dejaros una prenda, con la cual no se apartará mi recuerdo de vuestro corazón. Las olas no me han dejado otra cosa que esa pequeña reliquia. Poseedla, Juana, como una muestra de mi acendrado cariño. A ella muchas veces le he interrogado, cubriéndola de besos y lágrimas, por el

—Fué pasaporte para que en el vapor correo que debe salir de la Coruña el 19 del actual, e trasada al aposadero de Filipinas el segundo M. Quinista de la Armada D. Manuel Cerneira Barros.

—Solicitó dos meses de ampliación á la licencia que por enfermo disfruta e tercer maquinista D. Bartolomé Vazquez.

—Fué aprobada la propuesta de pase á la reserva activa del cabo 1.º y soldado de la Infantería de Marina respectivamente Ildefonso Azuaga y Manuel Tubio.

—Fueron pasaportados para trasladarse al departamento de Cádiz, con objeto de embarcar en el buque escuela de alumnos de artilleros de mar Angel Suarez Rey, Juan Aceas Pajón, Juan Lois Rico, Jacinto Sierra Casal, Enrique Loureiro Fraga, José Vicente Freire y Antonio Sanchez R.

**NOTICIAS**

Como verán nuestros lectores en la sección telegráfica, el día tres de Enero, al hacer veintidós años de aquella memorable fecha, en que al frente de la guarnición de Madrid, el general Pavía puso fin á la orgía republicana, disolviendo la Asamblea, ha dejado de existir tan bravo y patriota general.

No solo los partidos monárquicos, sino España entera, sentirá profundo dolor por tan grande pérdida.

Se ha ordenado al comandante de Marina de Gijón manifieste á la superior autoridad de este departamento de la nacionalidad del maquinista del vapor mercante Niña D. Alfonso Hulton y Rodriguez.

D. José María Lage presentó en la secretaría del Ayuntamiento una instancia para que se inscriban á su nombre en los repartimientos de la contribución territorial las fincas que le corresponden por herencia de su esposa doña Manuela Castell.

Existen la actualidad en el Hospital de Caridad de esta ciudad, 22 mujeres y 8 hombres, total 30.

Se dieron las órdenes oportunas para que los Jefes de los respectivos ramos designen un oficial de los mismos con objeto de formar parte de la Comisión que, presidida por el capitán de navío D. José Morgado y Pita da Veiga ha de reunirse á las dos de la tarde del día de mañana en la Jefatura de Estado Mayor con el fin de cumplimentar á los Sres. Oficiales generales constituidos en autoridad ó que ejerzan el mando superior de clase ó instituto con motivo de la festividad de Reyes que se celebra en dicho día.

La función solemne que se celebrará pasado mañana en la iglesia de San Julián, con motivo de la fiesta al Santo Patrono del Ferrol, dará principio á las once.

En su consecuencia la misa de doce que debía decirse en dicho templo tendrá lugar en el Hospital de Caridad.

A pesar de lo que había dicho un colega la orquesta estará dirigida por el organista de la parroquia D. Arturo Castro.

Las personas caritativas pueden pasar por la calle de Canido número 22 piso 1.º donde habita el guardia municipal Benito Mallo que se encuentra postrado en cama y en la mayor necesidad, con su esposa enferma y próxima á dar á luz.

Han salido de Singapoor con rumbo á Manila el vapor correo Leon XIII y con dirección á Colombo el Mindanao ambos de la Compañía Transatlántica.

Se ruega á la persona que haya encontrado una cruz de plata con un lazo encarnado, se sirva entregarla en esta Redacción donde se le gratificará.

Hoy entró en nuestro puerto, procedente de Torreveja y escalas el vapor Cabo San Sebastian.

El día 8 del actual, entrará en este puerto el vapor portugués Rio Tajo á cargar 350 toneladas de hierro viejo procedente de cañones inútiles subastados por la marina, los cuales serán conducidos á Amberes por el referido vapor.

Es esperado en este puerto para hacer algunas reparaciones en su máquina en el dique de la Campana el vapor portugués Vega.

El programa de la velada musical que á las ocho de la noche de mañana se celebrará en el Circulo Católico de Obreros por el profesor don Eduardo Braña, es el siguiente:

- 1.º Mazurka, «Godard».
- 2.º Trovador, «Gottschalk».
- 3.º Improvto, «Raffi».
- 4.º Melodía, «Liszt».
- 5.º Sobre las olas, vals «Rosas».

Terminada la velada dará una conferencia el capellán de artillería D. Juan de la Matta.

**«El Imparcial», y Pasquin**

El Imparcial publica hoy un artículo de fondo sobre la movilización de las escalas de la Armada en el que después de asegurar que se dice en voz alta que ese proyecto del Sr. Pasquin obedece al deseo de favorecer á un su pariente, y de no mostrarse amigo ni enemigo de esa mo-

vilización, rompe lanzas en favor de que la carrera de Marina esté desempeñada por generales militares, hombres civiles ó por el elemento joven naval, únicos á quien el articulista considera capaces de reorganizar la Marina.

Dicho escrito termina con el siguiente párrafo:

«Y el día en que en el generalato de la Armada haya más juventud, y con más juventud más entusiasmo, más actividad, iniciativa y resolución, muchos de los males que hoy se lamentan en la Marina quedarán curados. Porque la causa de ellos está principalmente en que ese cuerpo padece de anemia cerebral.»

Para conocer el interés con que está escrito este artículo y la imparcialidad que ha movido la pluma que lo ha trazado, convendría conocer el nombre de su autor.

Mañana, primer domingo de mes, es la Comunion general de las Hjas de María, á las ocho, en la parroquia castrense de San Francisco.

En los exámenes celebrados ayer en la Comandancia de Ingenieros, fueron aprobados tres de los aspirantes y reprobado uno.

Actualmente se hallan pendientes de examen ocho individuos.

Se remitió á la Comandancia de Marina una letra del giro mútuo por valor de 16 pesetas para entregar al marinero fogonero licenciado Manuel Vez Perez que dejaron de abonarle en el cañonero torpedero Vicente Yañez Pinzón.

A las diez de la mañana de ayer salió el cañonero Marqués de Molins á efectuar pruebas evolutivas con objeto de determinar los diámetros tácticos regresando á las doce.

Hoy saldrá á continuar las de consumo de carbón aplazando las de velocidad con tiro forzado para cuando amaine el tiempo.

MAS OBSERVACIONES CLÍNICAS, OSTENSIBLEMENTE MANIFESTADAS EN EDADES DE 3 A 25 AÑOS

(Desconfiar de las imitaciones)

Pontevedra 30 Noviembre 1885.

Desde hace un año vengo empleando con éxito por todo extremo satisfactorio la Emulsión Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa.

Aquellos casos en que tan halagüeños resultados han sido más ostensibles, recayeron en linfáticos, escrofulosos de 3 á 25 años de edad y sobre todo en individuos débiles notablemente predispuestos á las afecciones pulmonares, hasta el punto de que algunos tuberculosos incipientes se han curado completamente con el empleo de la Emulsión Scott y el licor de Fowler á dosis altas.

Dr. FELIPE ISLA.

**POR TELEGRÁFO**

(RECIBIDOS CON RETRASO)

**Consejo de ministros**

Madrid 4, 1 m.—En el que se celebró ayer bajo la presidencia de S. M. la Reina, pronunció el señor Sagasta un largo discurso haciendo el resumen de los asuntos políticos del año pasado, juzgando la situación actual y económica y financiera con mucho optimismo.

Entre los documentos puestos á la firma de S. M. no ha habido ninguno de interés general.

**Nombramientos de Marina**

Madrid 4, 1, 10 m.—Se firmó el nombramiento de director del personal del ministerio de Marina á favor del contralmirante D. Ignacio García Tudela.

Fué propuesto para desempeñar la comandancia de Marina y capitania del puerto de Cienfuegos el capitán de fragata don Emilio Barrera y Ruiz.

**Enviado marroquí**

Madrid 4, 2, 20 m.—Salto de Fez con dirección á Tánger el enviado extraordinario del sultán de Marruecos, cerca de la Reina Regente de España.

**En el próximo Consejo**

Madrid 4, 2, 30 m.—En el que se celebrará el sábado continuará el examen de los presupuestos generales del Estado.

**Moret de vuelta**

Madrid 4, 2, 40 m.—El exministro de Estado señor Moret regresó hoy á esta corte.

**Los ministros en Consejo**

Madrid 4, 2, 50 m.—En el celebrado en la secretaria del ministerio de Estado fué aprobado el presupuesto de Gracia y Justicia.

El señor Maura anunció que presentará en el Senado una importante reforma de los procedimientos judiciales y organización de los tribunales de Justicia.

**Bolsin**

4 por 100 interior 72'35.

(SERVICIO DE HOY)

**Muerte del general Pavía**

Madrid 5, 1.—1, 10.—1, 20 m.—Ayer á las siete de la mañana, al entrar el ayuda de cámara en las habitaciones del general Pavía, para despertarle, hallólo tendido en el suelo, muerto al parecer.

Llamados precipitadamente varios médicos lo reconocieron declarándolo cadáver y atribuyendo la muerte á la rotura de un aneurisma.

La noticia se propagó rápidamente en los círculos políticos, causando gran sensación y pena.

Al lado del cuerpo del desgraciado general había un charco de sangre que debió arrojar y que sirvió á los médicos de base para diagnosticar la causa del fallecimiento.

El cadáver ha sido expuesto en capilla ardiente y hoy se verificará su entierro tributándosele honores de capitán general con mando.

La Reina Regente le ha dedicado una hermosa corona con los colores nacionales.

El general Pavía comió el miércoles en casa del Sr. Cánovas, en donde se suscitó la situación política de España durante la república.

El general brinó por el golpe de Estado del 3 de Enero de 1874 en el que tan principal papel jugó.

Prepárasele un solemnisimo entierro.

**Los temporales**

Madrid 5, 1'30 m.—Se han generalizado los temporales en toda España.

Muchos trenes se hallan detenidos.

En Pamplona y San Sebastián se han inundado algunos barrios.

**Consejo**

Madrid 5 1'45 m.—En el de hoy se ultimarán los presupuestos y se discutirán las reformas de Gracia y Justicia.

**Bolsin**

4 por 100 interior 72'70.

Imp. de R. Pita. Sinforiano Lopez, 149

**SOCIEDAD COOPERATIVA DEL EJERCITO Y ARMADA**

**Generos recibidos**

Se recibieron los de Navidad, y se distribuyen listines. Salchichas encarnadas. Lenguas escarlata. Limones.

**Piso alto**

**Géneros recibidos**

**JABONES**

Vera violeta, Eliotropo blanco, Authea, Agua colonia, Piel de España, Aromis, Violeta ambrée, Lacteine, Rosa de España, Imperial, Clavel de Aranjuez, Elicerina, Cherry Blossom, Cereza y Barras almendras, blanco y rosa.

Extractos y polvos de las mismas marcas.—Ron de quina «Roger y Gallet», Pasta dentrífica Authea, D. Pierre y Cereza, Elixir Dr. Pierre, Agua «Lubin», Veloutine «Charles Fay», Idem de Lys, Cosméticos, Cepillos «Ken» para dientes, uñas cabeza y calzado, Seca cepillos, redes para esponjas, Cubiertos para ensalado, Cestos para cubiertos, Betún mate, idem Inglés en frascos y Medias de lana y algodón para niñas en todos tamaños.

Se noticia á los señores socios y asociados, que desde el día 24 al 31 del mes actual, se suspenden las operaciones de la Caja de Ahorros.

**ALCALDIA DE EL FERROL.**

**VENTA**

El domingo 6 del actual á las doce de su mañana, tendrá lugar, en el despacho de la Alcaldía de todos los átomos de la avenida de Topete (Paseo del Túnel).

De las condiciones de la venta, informarán en la Secretaría del Excelentísimo Ayuntamiento.

**FERRETERÍA LA MARINA**

GALIANO, 60

En esta casa se han recibido los aparatos de Lampistería para instalaciones de «Luz eléctrica».

Hay, al mismo tiempo, porta-lámparas y porta-tulipas, para que puedan utilizarse muchos aparatos con que se sirve hoy el alumbrado por gas.

**PRECIOS BABATISIMOS.**

GALIANO, 60

**PARTERA**

Se ofrece una señora bastante inteligente á todas las señoras que la necesiten. Vive calle del Cristo, núm. 9, 1.º (Ferrol-Viejo).

**LA MARINA**

CAMISERIA DE LA REAL CASA

DE

**FRANCISCO CEDRÓN.**

Nuestra casa que lleva de existencia 26 años siempre tuvo especial cuidado en proporcionar con equidad, puntualidad y esmero, buena calidad en sus géneros á fin de que den el mejor resultado y duración á nuestros consumidores y á todo el público en general.

Convencidos de la demostrada impotencia de los que titulan nuestros competidores en el ramo de camisería nos permitimos anunciar á nuestros clientes que facilmente se convencerán que para verdaderas novedades y precios reducidos somos la primera casa en camisería y confección del Ferrol.

Siempre en la lucha y considerando que el sistema de anuncios pomposos desprestigia el negocio y perjudica al comprador de buena fé, que en la creencia de compra barato le cuesta doble caro, prevenimos á nuestros consumidores que en esta casa encuentran siempre un buen surtido de toda clase de géneros del reino y extranjero.

Recomendamos la buena confección y solidez en cuellos, puños y corbatas, géneros de punto de lana, algodón, así como las ricas telas de hilo y algodón en todos los anchos; especialidad de esta casa. Para señoras y niños hay todo lo concerniente á ropa blanca. Se hacen trajes á la medida, para caballeros y niños. Corte distinguido y esmerada confección.

Precios módicos. Se ponen cuellos y puños y se reforman camisas por defectuosas que estén. Se plancha con brillo.

101.—Real.—101

**PIANOS PAUL IZABAL**

Se han recibido los pianos de esta acreditada casa los cuales, según nuestros informes, han sido aceptados con magníficos resultados para el estudio de las alumnas del Convento de la Enseñanza.—Precios económicos.

**PIANOS «CARL ECK»**

Las condiciones inmejorables de estos pianos son bien conocidas en el Ferrol, donde hay muchas personas que pueden informar sobre el particular.

Estos pianos lo mismo que los de Paul Izabal sirven para todos los climas. Unico punto de venta en Galicia de ambas fabricas en el ALMACEN DE MUSICA Y PIANOS de

SATURNINO MONTALBO

Real, 117.—Ferrol

En la misma casa se vende Música de todas las ediciones, á precios reducidos

METODOS COMPLETOS DE SOLFEO

Pesetas

Eslava. . . . . 9'25  
Panzeron A. B. C. 1.ª parte . . . . . 2'25  
Idem idem 2.ª id. . . . . 2'25

METODOS COMPLETOS PARA PIANO

Aranguren . . . . . 12'50  
Le Carpentier 1.ª parte. . . . . 2'50  
Idem 2.ª id. . . . . 2'50  
Estudios de Cramer y Berti. Cada cuaderno. . . . . 1'50  
Leccoupey. . . . . 5'00

Todas las demás obras musicales se venden con arreglo á los precios anteriores así como la música moderna que se está recibiendo continuamente.

Alquiler de pianos de cuerda cruzadas, desde diez pesetas al mes.

**PARA AÑO NUEVO Y REYES**

Magdalena, 70.—Ultramarinos.—Castañar 5

**FRANCISCO AUBOIN**

FERROL

Mazapán de Toledo y dulces de Redondela. Mantecadas de Astorga, galletitas y pastas finas.

Frutas escarchadas, en almibar, en conserva y al cognac.

Frutas y dulces de América en conserva y jaleas.

Dátiles de Persia, higos de Lepe, ciruela-pasa y orejones de Aragón.

Avellanas y almendras finas.

Naranja mandarina y de grano de oro, granadas y limones.

Quesos de Chester, Gruyere, Holanda, Roquefort y Porsalud.

Arencones ahumados y legitimo bacalao de Escocia.

Lenguas á la escarlata, salchichón de Vich y cabeza de jabalí trufada.

Mortadella de Bolonia.

Jamones riquísimos añejo y fresco, butifarra y embutidos diversos.

Aceitunas de la Reina y manzanilla en cuñetes y frascos de cristal, pepinillos y variantes.

Pescados y mariscos en conserva y escabeche.

Los más ricos vinos de Jerez, Málaga, Oporto, Burdeos y Champagne.

Vinos del Rivero de Avia, de Toro, Valdepeñas, Calatayud, Cariñena y otros.

Sidra de Asturias, licores y aguardientes de legitima procedencia.

Magdalena, 70.—Ultramarinos.—Castañar, 5

FERROL

**PAPEL DEL ESTADO** y valores industriales; operaciones de Bolsa: compra y venta de estos valores en cantidades grandes y pequeñas; negociación de cupones de vencimientos corrientes y atrasados.

**LUIS I. LABARTA**

Cantón Grande, 26, Coruña

**VENTA Y COMPRA**

permanente de casas solares y fincas rústicas.

Préstamos y colocación de capitales con garantía hipotecaria ó de valores públicos.

Informarán de doce á una en la Notaría de Lopez Pardo, Real 117, Ferrol.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

### LÍNEAS DE LAS ANTILLAS, NEW YORK Y VERACRUZ

Con escalas en Puerto-Rico y Progreso y combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.  
Tres salidas mensuales con las escalas y extensiones siguientes:  
El 10, de Cádiz, el vapor CATALUNYA haciendo antes la escala de Barcelona el 5 y eventual la de Málaga el 7 para Puerto-Rico y Habana con trasbordo para Progreso y Veracruz.  
El 20, de Santander el vapor ALFONSO XII con escala en la Coruña el 21 y haciendo antes la del Havre el 15 para Habana y Veracruz.  
El 30, de Cádiz, el vapor P. DE SATRUSTIGUI haciendo antes la de Barcelona el 25 y eventual la de Málaga el 27, para Las Palmas Puerto Rico, Habana, Progreso y Veracruz y con trasbordo para los litorales de Puerto-Rico, Cuba y Estados Unidos.  
Las salidas de la Habana para New-York son los días 10, 20 y 30, y de New York para la Habana los mismos días.  
RETORNO.—Salidas de la Habana; el 10, con escala en Puerto-Rico el 15, para Cádiz y Barcelona y combinación para los demás puertos del Mediterráneo.  
El 20, directo para Coruña, Santander, y Havre y combinación para los puertos españoles del Atlántico y para Liverpool, Hamburgo, Amberes, Nantes y Burdeos.  
El 30 con escala en Puerto-Rico el 4 ó 5, y para Cádiz Barcelona y combinación para los demás puertos del Mediterráneo.

### LÍNEA COMERCIAL DE PUERTO-RICO

Un viaje mensual saliendo de Santander el 5 y de Vigo el 7 para San Juan de Puerto-Rico, con prolongación á la Habana y admitiendo carga y pasaje con trasbordo en este último punto, para los litorales de Puerto Rico, Cuba, México, Coahuila y Pacífico.  
Las salidas de Puerto-Rico en los viajes de retorno tendrán lugar los días 9 de cada mes. Saldrá el 5 de Santander y el 7 de Vigo el vapor SAN AGUSTIN.

### LÍNEA DE FILIPINAS

Con escalas en Port-Saïd, Aden, Colombo y Singapore, servicio á Ilo-Ilo y Cebú y combinaciones á Kurachee y Bushire (golfo pérsico), Zanzibar y Mozambique, (costa-oriental de Africa), Bombay, Calcuta, Saigon, Sidney, Batavia, Hong-Kong, Shangay Hyogo y Yokohama

Salidas, cada cuatro semanas de Liverpool, con escalas en Coruña, Vigo, Lisboa, (facultativa) Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrán cada cuatro viernes á partir del 5 de Enero de 1894. El vapor LEON XIII saldrá el 7 de Barcelona.

### LÍNEA DE BUENOS-AIRES

Con escalas en Santa Cruz de Tenerife y Montevideo

Seis viajes anuales partiendo de Marsella, con escalas en Barcelona, Málaga y Cádiz.  
Saldrá de Barcelona el 2 con escala en Cádiz el 7 un vapor

### LÍNEA DE FERNANDO POO

Con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea

Cuatro viajes al año partiendo de Marsella y con escalas en Barcelona y Cádiz. El 30 saldrá de Cádiz el vapor LARACHE.

### SERVICIO DE AFRICA

### LÍNEA DE MARRUECOS

Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Labat, y Casa-blanca y Mazagán. El día 18, saldrá de Barcelona el vapor RABAT.

### SERVICIO DE TANGER

El J. PIELAGO saldrá de Cádiz, los lunes, miércoles y viernes para Tanger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz, todos martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó rnalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La Empresa se asegura las mercancías en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.  
Agencia de Madrid, Puerta del Sol, 13. Para más informes en Ferrol: D. Nicasio Pérez.—Coruña, E. da Guarda.

**PÓLVOS DE MENTOLINA**  
MADRID

**A los Señores Amantes de la Salud**

Esta es una excelente preparación para el alivio de los dolores de cabeza, migrañas, resaca de alcohol, etc. Es muy eficaz y de fácil uso. Se vende en todas las farmacias.

**PEDIR TARIFAS**  
**PABLO POLD**  
**OLIVER, 12-MADRID**

### MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTiasmáticos** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU. (Véase el prospecto.)

## PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los PÓLVOS de MENTOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y la oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

### Vigor del Cabello

del Dr. AYER

## Restaura el Color Y HACE CRECER ABUNDANTEMENTE EL CABELLO.

Cura los humores acompañados de coquecén, conserva fresco, húmedo y sano el cráneo, impidiendo la formación de la caspa. El Vigor del Cabello del Dr. Ayer es un artículo elegante del tocador, el favorito de las señoras y los caballeros. Comunica al cabello, barba y bigotes la suavidad de la seda y una delicada y permanente fragancia.

PREPARADO POR EL  
Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

## PIANOS DE ESTELA BERNAREGGI

El número de pianos fabricados desde 1830 en que ha sido fundada ésta casa, demuestra claramente el favor que le dispensa el público; actualmente construye SEISCIENTOS pianos anuales. Tiene diecisiete recompensas obtenidas en otras tantas Exposiciones. Le casa Estela Bernareggi fabrica pianos para estudio y los construya expresamente para el clima de Galicia y Asturias, vendiéndose tan solo en nuestros establecimientos á plazos mensuales de CINCUENTA PESETAS, garantizándolos por el término de tres años de cualquier defecto de fábrica que puedan descubrir.

### PIANOS RONISCH

Los pianos Ronisch poseen un timbre dulce y pastoso, un mecanismo preciso y acabado, potente sonoridad, prolongada vibración que sin pedal, liga perfectamente los cantables y apaga los picados tan instantáneamente, que este difícil contraste atrae y embelusa al artista. Como mueble, es elegante, y su coste económico en relación á su gran mérito reconocido. Garantizados doblemente.

Pianos franceses de Erard y Pleyel.  
Pianos españoles de Chassaing y Anger.  
Pianos verticales desde 950 pesetas.  
Pianos cuerdas cruzadas desde 1.250 pesetas.

### ALMACENET DE CANUTO BEREÁ Y COMPAÑIA

(CASA FUNDADA EL AÑO 1854)

Dirección en el FERROL: Enrique Bruquetas, Real, 67, cerca de la plaza de Armas.

## Dr. KLEIN

AUTOR de las pastillas NIELK

# ANEMIA

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, CONVALESCENCIA, EMBARAZO, DENTICIÓN, TISIS, etc., etc.

### PASTILLAS FOSFATADAS DEL DR. KLEIN

Ventajas sobre los otros preparados de cal.—1.º Ser completamente asimilables (digestibles).—2.º No contienen nada de hierro, así es que deben tomarse los enfermos predispuestos á congestiones é irritaciones pulmonares y bronquiales.—3.º Estar dosificadas con exactitud.—4.º Conservarse indefinidamente; y 5.º Ser el preparado de cal más económico.

# ASMA

CATARRO, SOFOCACIÓN LICOR ANTiasmático del Dr. KLEIN Y GOTAS CALMANTES del Dr. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad.—Las GOTAS calman de momento el ataque por intenso que sea.

# TOS

PASTILLAS PECTORALES del Dr. KLEIN

Eficaz remedio para combatir y curar toda clase de TOS por rebelde y crónica que sea. No contienen morfina.

Punto de venta Sres. Hijos de Santos Galán, Sinfoniano Loj. ex 156 y 161.—Autor, Dr. Klein, Escudillers, 82, bajo, Barcelona

## PIANOS CHASSAINGE FRERES

FABRICADOS EXPRESAMENTE PARA EL CLIMA HÚMEDO DE GALICIA, con moladura completa de hierro, barra armónica y máquina superior. Elegantes modelos verticales y á cuerdas cruzadas, grabados en oro.

Muy superiores á los de fabricación barata y de malos resultados que suelen venderse á precios enormes, en antiguos establecimientos de Galicia, por no haber existido, hasta ahora, otros almacenes para compararlos con los que ofrece nuestra casa.

## PIANOS STEINWAY DE NEW-YORK

Los mejores del mundo. La maravilla del arte y la admiración de los artistas. Estas marcas se venden con gran éxito por la casa NAVAS de Madrid y Barcelona, que es la más importante y acreditada de España

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
CAMBIOS Y ALQUILERES

AGENCIACIONES  
A. OLIVER.—FERROL.—145, REAL, 146

Depósito el más económico é importante en Galicia por tener la venta exclusiva de las primeras marcas del mundo.  
Música de todas ediciones y á precios muy económicos  
NOTA.—Se admiten encargos de pianos y demás instrumentos de todas las marcas conocidas á precios más baratos que en los demás almacenes

En el Centro general de Comisiones y anuncios de A. R. de Austri, calle de Santo Domingo del Call, 10, 1.º, Barcelona, y en la Administración de este periódico, se hallan de venta las obras siguientes:

## GLORIAS DEL PONTIFICADO

Es una magnífica obra de cuatro abulta los tomos en 4.º mayor conteniendo en conjunto 2.368 páginas impresas en buen papel satinado, ilustrado con 264 láminas al cromo representando éstas todos los Sumos Pontífices desde San Pedro hasta S. S. León XIII, encuadernados lujosamente con preciosas tapas hechas expofeso, y aunque su precio es de 86 pesetas, se mandarán á los que la pidan al reducido precio de 60 pesetas.

También se dará la magnífica obra *El Hebreo de Verona* en dos tomos bien encuadernados por 18 pesetas en cambio de 24 que es su precio.

El album de personajes carlistas con sus biografías I, II y III tomos de más de 200 páginas y 24 retratos cada tomo ricamente encuadernados á 4 pesetas tomo.

## LA MODA ELEGANTE

Se recomienda al propio tiempo á las Señoras madres de familia como un eficaz elemento de educación para sus hijas, por ser el más variado repertorio de enseñanza para toda clase de labores de adorno propias del bello sexo.

Se admiten suscripciones en la calle de San Francisco número 7, bajo.

## CHOCOLATES Y CAFÉS

# COMPAÑIA COLONIAL.

### TAPIOCA, TES

### TREINTA Y SIETE RECOMPENSAS

Depósito general.—Mayor 18, y 20  
Sucursal.—Montera, 8.

MADRID

## LINEAS DE VAPORES

de Ibarra y C.ª de Sevilla, antes Vasco-Andaluza

Esta acreditada Empresa que cuenta en la actualidad con veintid grandes vapores hace semanalmente la escala de este puerto en los días siguientes:

Miércoles, para los de Gijón, Santander y Bilbao.  
Jueves, para Carril, Villagarcía, Vigo, Cádiz y Sevilla.  
Admiten carga y pasajeros para los expresados puertos llevando los del Norte carga para San Sebastián, Bayona y Burdeos y los del Sur para todos los del Mediterráneo hasta Génova, cuya carga se trasborda inmediatamente á otros vapores de la Empresa en los límites de los itinerarios fijados á los que hacen esta escala.  
Consignatario en el Ferrol, D. Demetrio Plá, Real núm. 156.